

## TARTALOM

|  |    |
|--|----|
| 1. A KAZÁN CÉLJA                           | 2  |
| 2. MŰSZAKI ELŐ ÍRÁSOK                      | 3  |
| 3. A KAZÁN MEGJELENÉSE ÉS FELÉPÍTÉSE       | 6  |
| 4. BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK                | 7  |
| 5. TILOS                                   | 7  |
| 6. FELÉPÍTÉS ÉS MŰKÖDÉSI ELV               | 8  |
| 7. ÖSSZESZERELÉS ÉS ELŐ KÉSZÍTÉS A MUNKÁRA | 8  |
| 8. KARBANTARTÁS                            | 10 |
| 9. TÁROLÁSI ÉS SZÁLLÍTÁSI SZABÁLYOK        | 10 |
| 10. GARANCIÁLIS KÖTELEZETTSÉGEK            | 11 |



Kényelem és gazdaságosság az otthonában

Ön egy TENKO márkájú elektromos kazánt vásárolt (a továbbiakban: kazán)



**FIGYELEM! A kazán beállítása és üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el ezt a "használati útmutatót" (a továbbiakban: kézikönyv), mivel a készülék megfelelő beállítása, üzembe helyezése és karbantartása biztosítja annak hosszú távú és biztonságos működését.**

A termék folyamatos fejlesztésére irányuló munkával kapcsolatban olyan változtatások hajthatók végre a kialakításban, amelyek nem szerepelnek ebben a kézikönyvben, anélkül, hogy csökkentenék a termék fogyasztói tulajdonságait.

## 1. A TERMÉK CÉLJA

1.1 A kazánt hőellátásra tervezték olyan helyiségekben, ahol a hőhordozó kényszerkeringése zárt fűtési rendszerben történik, valamint a hőmérséklet fenntartása automatikus. A kazán önállóan vagy más típusú üzemanyaggal (gáz, tűzifa, szén) működő fűtő eszközökkel együtt használható.

1.2 Üzemeltetés közben rendszeresen ellenőrizni kell a kazán működését.

1.3 A kazán nem használható olyan helyiségekben, amelyek nedvesek, robbanásveszélyesek, vagy agresszív környezetben. A helyiségeknek a következő éghajlati paraméterekkel kell rendelkezniük: hőmérséklet 5-40 °C. Relatív páratartalom legfeljebb 80% 25 °C-on, légköri nyomás 84-107 kPa.

## 2. MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

A KEM, KE, SKE, SPKE sorozatú TENKO elektromos kazánok műszaki jellemzői

|  | KEM<br>(Mini Econom)           | KE<br>(Econom)               | KE<br>(Econom)<br>18-30 kW | SKE<br>(Standard)            | SPKE<br>(Standard plusz)                          |
|--|--------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------------|---|
| Hálózati tápfeszültség, V                        | 220                            | 220/380                      | 220/380                    | 220/380                      | 220/380   |
| Névleges energiafogyasztás, kW                   | 3;4,5                          | 3;4,5;6;7,5;9;<br>10,5;12;15 | 18;21;24;30                | 3;4,5;6;7,5;9;<br>10,5;12;15 | 3; 4,5; b;7,5;9;<br>10,5;12;15;18;<br>21;24;30;36 |
| Áramfrekvencia, Hz                               | 50                             |                              |                            |                              |   |
| Áramütés elleni védelem osztálya                 | II                             |                              |                            |                              |   |
| A burkolat által biztosított védelem mértéke     | IP 20                          |                              |                            |                              |   |
| Teljes méretek<br>(magasság*szélesség*hossz), mm | 490*165*106                    | 629*193*112                  | 640*262*186                | 640*262*186                  | 680*383*240                                       |
| Nettó tömeg, legfeljebb, kg                      | 5                              | 9                            | 20                         | 18                           | 40  |
| Bruttó tömeg, legfeljebb, kg                     | 6                              | 11                           | 23                         | 21                           | 45  |
| Csatlakozó csőcsonkok, hüvelyk                   | 3/4                            | 3/4                          | 1                          | 3/4                          | 3/4   |
| Hőcserélő típusa                                 | Cső alakú, fűtőelemekkel (TEN) |                              |                            |                              |   |
| Fűtőelemek száma, db                             | 3                              | 3                            | 6                          | 3                            | 3 vagy 6 a teljesítménytől függően                |
| Fűtési kör beállítása, C                         | 0-90                           |                              |                            |                              |   |
| Maximális nyomás a fűtési rendszerben, bar       | 3                              |                              |                            |                              |   |
| Működés nyitott fűtési rendszerben               | igen                           | igen                         | igen                       | Nem                          | Nem   |

1. táblázat

## A DKEM, DKE, SDKE, SDKE+ sorozatú TENKO elektromos kazánok műszaki jellemzői

|  | DKEM<br>(Mini Digital)           | DKE<br>(Digital)             | SDKE<br>(Standart Digital)        | SDKE+<br>(Standart Digital Plus)                |
|--|----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|---|
| Hálózati tápfeszültség, V                        | 220/380                          | 220/380                      | 220/380                           | 220/380   |
| Névleges energiafogyasztás, kW                   | 3;4,5;                           | 3z4,5;6z7,5/<br>9;10,5;12;15 | 3; 4, 5; b; 7, 5;<br>9;10,5;12;15 | 3;4,5;6;7,5;<br>9;10,5;12;15;<br>18;21;24;30;36 |
| Áramfrekvencia, Hz                               | 50                               |                              |                                   |   |
| Áramütés elleni védelem osztálya                 | II                               |                              |                                   |   |
| A burkolat által biztosított védelem mértéke     | IP 20                            |                              |                                   |   |
| Teljes méretek<br>(magasság*szélesség*hossz), mm | 465*151*91                       | 629*193*112                  | 640*262*186                       | 680*383*240                                     |
| Nettó tömeg, legfeljebb, kg                      | 5                                | 9                            | 18                                | 40  |
| Bruttó tömeg, legfeljebb, kg                     | 6                                | 11                           | 21                                | 45  |
| Csatlakozó csöcszonkok, hüvelyk                  | 3/4                              | 3/4                          | 3/4                               | 3/4   |
| Hőcserélő típusa                                 | Cső alakú elektromos fűtés (TEN) |                              |                                   |   |
| Fűtőelemek száma, db                             | 3                                | 3                            | 3                                 | 3 vagy 6 a teljesítménytől függően              |
| Fűtési kör beállítása, C                         | 0-80                             | 20-75                        | 0-80                              | 0-80  |
| Beltéri levegő beállítása, C                     | -                                | 1-40                         | 10-40                             | 10-40   |
| Maximális nyomás a fűtési rendszerben, bar       | 3                                |                              |                                   |   |
| Működés nyitott fűtési rendszerben               | igen                             | igen                         | Nem                               | NEM   |

### 2. táblázat

## A PKE és PPKE sorozatú TENKO elektromos kazánok műszaki jellemzői.

|   | PKE<br>(prémium)               | PPKE<br>(Prémium Plusz)                    |
|---|--------------------------------|--|
| Hálózati tápfeszültség, V                     | 220/380                        | 220/380                                    |
| Névleges energiafogyasztás, kW                | 3;4,5;6;7,5;9;10,5;12;15       | 3; 4,5; b;7,5;9;10,5;12;15;18;21 ;24;30;36 |
| Áramfrekvencia, Hz                            | 50                             |  |
| Áramütés elleni védelem osztálya              | II                             |  |
| A burkolatj által biztosított védelem mértéke | IP20                           |  |
| Teljes méretek (magasság*szélesség*hossz), mm | 650*260*190                    | 672*383*235                                |
| Nettó tömeg, legfeljebb, kg                   | 17                             | 40   |
| Bruttó tömeg, legfeljebb, kg                  | 20                             | 43   |
| Csatlakozó csőcsonkok, hüvelyk                | 3/4                            | 3/4  |
| Hőcserélő típusa                              | Cső alakú, fűtőelemekkel (TEN) |  |
| Fűtőelemek száma, db                          | 3                              | 3 vagy 6 a teljesítménytől függően         |
| Fűtési kör beállítása, C                      | 10-75                          | 10-75                                      |
| Beltéri levegő beállítása, C                  | 17-40                          | 17-4                                       |
| Maximális nyomás a fűtési rendszerben, bar    | 3                              |  |
| Működés nyitott fűtési rendszerben            | NEM                            | NEM  |

## 3. táblázat

## A TENKO SMART sorozatú elektromos kazánok műszaki jellemzői

|   |  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Hálózati tápfeszültség, V                     | 220  | 380 | 220 | 380 | 380 | 380 | 380 | 380 | 380 | 380 | 380 |
| Névleges energiafogyasztás, kW                | 6  | 6   | 9   | 9   | 12  | 15  | 18  | 21  | 24  | 30  | 36  |
| Egy fázis névleges áramfogyasztása, A         | 27   | 9   | 40  | 14  | 18  | 22  | 26  | 31  | 35  | 33  | 52  |
| Áramfrekvencia, Hz                            | 50   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Áramütés elleni védelem osztálya              | II   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| A burkolat által biztosított védelem mértéke  | IP 20                                      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Teljes méretek (magasság*szélesség*hossz), mm | 740x410x256                                |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Nettó tömeg, legfeljebb, kg                   | 32   |     | 32  | 32  | 32  | 34  | 34  | 34  | 34  | 34  | 34  |
| Bruttó tömeg, legfeljebb, kg                  | 33   |     | 33  | 33  | 33  | 35  | 35  | 35  | 35  | 35  | 35  |
| Csatlakozó csőcsonkok, hüvelyk                | 3/4"                                       |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Hőcserélő típusa                              | Cső alakú, fűtőelemekkel (TEN), anyag: réz |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Fűtőelemek száma, db                          | 6 (2 blokk 3 fűtőelemből)                  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Fűtési kör beállítása, C                      | 10-75 (delta 1-9 lépés 0,1)                |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Beltéri levegő beállítása, C                  | 7-40 (delta 0,1-1 lépés 0,1)               |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Maximális nyomás a fűtési rendszerben, bar    | 3  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| Működés nyitott fűtési rendszerben            | Nem  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |

## 4. táblázat

## 3. A KAZÁNOK KÜLALAKJA ÉS FELÉPÍTÉSE

3.1 A készülék megjelenését a [www.elektromosmeleg.hu](http://www.elektromosmeleg.hu) hivatalos weboldalunkon tekintheti meg. A gyártási folyamat során előfordulhat, hogy egyes elemeket hasonlóra cserélnék, ami nem befolyásolja a termék működését.

## 4. BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK

- 4.1 Szerelje fel és csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózathoz az elektromos hálózat tulajdonosa által kiadott előírásoknak megfelelően. A műszaki feltételekben az ebben a részben megadott biztonsági intézkedésekre vonatkozó utasításokat kell megadni.
- 4.2 A beállítást, az áramellátó hálózatra való csatlakoztatást és a karbantartást olyan személyeknek kell végezniük, akik legalább III. minősítési csoportú villamos biztonsági engedéllyel rendelkeznek 1000 V-ig terjedő feszültségű villamos berendezésekre.
- 4.3 A fogyasztó felelős a termék biztonságos üzemeltetéséért és jó állapotban tartásáért.
- 4.4 A készüléket automatikus védőkapcsolón és védőleválasztón keresztül (amennyiben a készülék nem biztosítja) az elektromos hálózatra csak a 7.5. pont 5. táblázatában meghatározott megfelelő keresztmetszetű vezetékkel kell csatlakoztatni.
- 4.5 A készülék házát egy speciális (különálló) földelés vezetővel kell földelni, amelynek keresztmetszete nem kisebb, mint a tápvezetékek keresztmetszete.
- 4.6 A földelési állapotot kötelező időszakos ellenőrzésnek kell alávetni legalább 6 havonta egyszer.
- 4.7 A munkát olyan személyeknek kell végezniük, akik ismerik ezt az utasítást és készülékfelépítést, a fogyasztói villamos berendezések biztonságos üzemeltetésének szabályait és a fogyasztói villamos berendezések műszaki üzemeltetési szabályzatát.
- 4.8 Az ellenőrzéssel, megelőzéssel és javítással kapcsolatos minden munkát csak az áramellátó áramkörök leválasztása után szabad elvégezni.
- 4.9 A készülék fűtési rendszerhez és elektromos hálózathoz való csatlakoztatása után az üzembe helyezési munkákat az ilyen munkákra minősített szerelőnek kell elvégeznie, amely magában foglalja:
- a készülék fűtési rendszerhez való megfelelő csatlakoztatásának ellenőrzését;
  - a készülék elektromos hálózatra való helyes csatlakoztatásának ellenőrzését;
  - a készülék elindítását és működésének beállítását;
  - a Fogyasztó biztonsági szabályokkal kapcsolatos oktatását és a készülék beállítását;
- kötelező bejegyzés az eszköz adatlapjában az üzembe helyezésről, amelyet a szerelőnek pecsétje megerősít.

## 5. TILOS

- 5.1 Tilos bekapcsolni a készüléket, ha a földelés hibás, és ha a készülék burkolatát eltávolítják.
- 5.2 Tilos a készüléket önállóan az elektromos hálózatra csatlakoztatni, a hivatalos javító- és szerelési szolgálat képviselője és az üzembe helyezési munkákról szóló kupon nélkül.
- 5.3 Tilos a készüléket bekapcsolni, ha a fűtési rendszer nincs feltöltve, vagy ha nincs teljesen feltöltve.
- 5.4 Tilos lezárni azokat a szelepeket, amelyek leállítják a hőhordozó keringését a készülék hőcserélőjén keresztül.
- 5.5 Tilos a használati utasítást nem ismerő személyeknek, kiskorúaknak és korlátozott szellemi képességű személyeknek a készülékkel dolgozni.
- 5.6 Tilos bekapcsolni a készüléket, ha a hőhordozó lefagy a fűtési rendszerben.
- 5.7 A készüléket működése közben felügyelet nélkül hagyni tilos.
- 5.8 Tilos a készüléket agresszív környezetben (robbanásveszélyes helyiségekben, nagy mennyiségű porral, gőzzel, magas páratartalommal, olyan létesítményekben, ahol építési vagy javítási munkákat végeznek) telepíteni és üzemeltetni.
- 5.9 Tilos a készüléket a hidraulikus csoport vagy a vezérlőrendszer hibás elemeivel üzemeltetni.



**FIGYELEM:** *Szigorúan tilos a víz, fűtés és gázhálózatok fémszerkezeteinek használata elektromos kazán földeléséhez!*



**FIGYELEM:** *A készülék ezen üzemeltetési szabályainak megszegése esetén a garanciális kötelezettségek megszűnnek.*

## 6. FELÉPÍTÉS ÉS MŰKÖDÉSI ELV

6.1 A készülék a hőhordozó (a továbbiakban hőcserélő) betáplálását és eltávolítását szolgáló fűvókákkal ellátott acéltartály. A meneten lévő hőcserélőbe fűtőelemek vannak csavarva. A hőcserélőt egy fém házba helyezik, amely szintén beépített vezérlőrendszerrel rendelkezik.

6.2 A termék működési elve a TEN blokk segítségével történő fűtésből áll, amely a hőcserélőben, a hőhordozókban található. A hőhordozó felmelegszik és elhagyja a hőcserélőt a fűtési rendszerben, zárt rendszerben keringve, minden alkalommal áthaladva a hőcserélőn a fűtőegységgel együtt.

6.3 A kazán előlapján található kezelőpanel segítségével beállítják a vevő számára szükséges paramétereket (belső levegő hőmérséklete, hőhordozó hőmérséklete, üzemmód, napi és heti időzítő), valamint ellenőrzik a kazán műszaki állapotára vonatkozó információkat is.

6.4 A készülék hőmérséklet-határolóval van felszerelve, amely vészhelyzetben lekapcsolja a fűtést, ha a hőhordozó hőmérséklete sorozattól és konfigurációtól függően eléri a 85 C-ot vagy a 95 C-ot.

6.5 A legtöbb sorozat rendelkezik biztonsági szeleppel, amely 3 bar feletti túlnyomást enged le, valamint légtelenítőt, keringető szivattyút és tágulási tartállyal rendelkezik. A KEM, DKEM, KE, DKE sorozatban nincs hidraulikus biztonsági csoport és keringető szivattyú, de jelenléte a fűtési rendszerben kötelező.

6.6 A vezérlőrendszer és a beállítási módok leírását megtalálja a tenko.ua weboldalon a "Technikai támogatás" részben, vagy a "Tenko" YouTube csatornánkon.



Elektromos diagramok



Kazánok beállítása



TENKO  
márka  
csatorna

## 7. ÖSSZESZERELÉS ÉS ELŐKÉSZÍTÉS A MUNKÁRA



**FIGYELEM:** *Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a részt. Kerülje a független, minősíthetetlen cselekvéseket, mivel ez veszélyes! Ne feledje, hogy az üzembe helyezési munkákra vonatkozó (⚠) jelzés nélkül a telepítési szervezet ezen „kézikönyvében” elveszíti az ingyenes garanciális javítás jogát! Az eszköz csatlakoztatásával kapcsolatos munkát a PUE, a PTE, a PTB, valamint a telepítés szerinti állam jelenlegi jogszabályainak kötelező betartásával kell elvégezni.*

7.1 Csomagolja ki a terméket (mínusz kinti hőmérséklet esetén a beszerelést legkorábban 6 órával a beltéri behozatalt követően szabad elvégezni). A kazán felszerelési helyére vonatkozó követelményeket lásd az 1.3. pontban.



7.2 Csavarja ki a csavarokat, amelyek a kazán elülső fedelét rögzítik, és távolítsa el. Rögzítse a kazánt a falhoz horgonyokkal a házon lévő speciális lyukakon keresztül (a méreteket lásd a 3.2. pontban), biztosítva a szükséges karbantartási távolságokat (legalább 350 mm-re a kazán oldalától) az oldalfalaktól és a padlótól való távolságot (legalább 950 mm-re a kazán aljától). A kazánt úgy kell felszerelni, hogy annak beállítása és karbantartása további eszközök (létra, szék stb.) nélkül történjen.

7.3 Csatlakoztassa a készüléket a fűtési rendszerhez (a be-és kimeneti csöveken legalább 3/4" átjáró szakaszú gömbcsapok felszerelhetők)

7.4 Csatlakoztassa a készüléket egy földelő áramkörhöz.

7.5 Csatlakoztassa a kazánt az elektromos hálózathoz. A kazán elé feltétlenül védő automata kapcsolót és védőlekapcsolót kell felszerelni (ha a készülék azzal nincs felszerelve). Nagyon fontos, hogy az elektromos hálózatra történő csatlakoztatáskor ügyeljen a tápcsatlakozók jelölésének megfelelő fázisokra. Ellenőrizze az összes huzalkapcsot, szükség esetén húzza meg azokat.

| Névleges teljesítmény, kW | Hálózati tápfeszültség, V | Egy fázis becsült áramerőssége, A | KEM, DKEM, KE,DKE, CKE, SDKE,I-1KE    | СПКЕ, SDKE+.ППКЕ, SMART |
|---------------------------|---------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
|                           |                           |                                   | RÉZHUZAL keresztmetszete, négyzet mm. |                         |
| 3                         | 230                       | 14                                | 2*1,5                                 | 2*1,5                   |
| 3                         | 400                       | 5                                 | 2*1                                   | 2*1                     |
| 4.5                       | 230                       | 20                                | 2*2,5                                 | 2*2,5                   |
| 4.5                       | 400                       | 7                                 | 2*1,5                                 | 2*1,5                   |
| 6                         | 230                       | 26                                | 2*4                                   | 2*4                     |
| 6                         | 400                       | 9                                 | 2*4                                   | 2*4                     |
| 7.5                       | 230                       | 33                                | 2*6                                   | 2*6                     |
| 7.5                       | 400                       | 11                                | 2*6                                   | 2*6                     |
| 9                         | 230                       | 40                                | 2*6                                   | 2*6                     |
| 9                         | 400                       | 13                                | 4*4                                   | 4*4                     |
| 10.5                      | 400                       | 16                                | 4*4                                   | 4*4                     |
| 12                        | 400                       | 18                                | 4*4                                   | 4*10                    |
| 15                        | 400                       | 22                                | 4*6                                   | 4*10                    |
| 18                        | 400                       | 26                                | 4*6                                   | 4*10                    |
| 21                        | 400                       | 31                                | 4*10                                  | 4*10                    |
| 24                        | 400                       | 35                                | 4*10                                  | 4*10                    |
| ZO                        | 400                       | 44                                | 4*16                                  | 4*16                    |
| 36                        | 400                       | 52                                | 4*16                                  | 4*16                    |

5. táblázat Becsült áramerősség és vezetékek keresztmetszete.

7.6 Szivattyú segítségével vagy egy vízvezeték nyomásával töltsen fel a fűtési rendszert hőhordozóval. A fűtési rendszerben a nyomás nem lehet kevesebb, mint 0,8 Bar, de legfeljebb 2,4 bar (az ajánlott nyomás a fűtési rendszerben 1,2-1,8 bar). Javasoljuk, hogy desztillált vizet használjon hőhordozóként. A vízminőségi követelményeket lásd a 6. táblázatban.

|  |                 |
|--|-----------------|
| A teljes merevség nem több, mint mcg-eq / kg       | 20              |
| Sűrűség 20 °C-on, g/köb. cm.                       | 1,0-1,015       |
| A mechanikai szennyeződések tartalma               | elfogadhatatlan |
| Szuszpendált részecsketartalom                     | elfogadhatatlan |
| Maró hatás a fémekre, g / négyzetméter. m. naponta | legfeljebb 0,1  |
| Habzás, hab stabilitás, másodperc                  | legfeljebb 3    |
| Savassági index, pH                                | 7,5-11,0        |
| Lúgosság, köb. cm                                  | legalább 10     |

### 6. táblázat Vízminőségi követelmények.

7.7 Amikor a rendszer fel van töltve, a készülék normál működéséhez fontos biztosítani a levegőelakadások elkerülését. A vezérlőrendszer nem tudja megvédeni a készüléket a meghibásodástól, amikor egy légdugó áthalad a hőcserélőn. Ezenkívül javasoljuk, hogy szereljen be egy automatikus légtelenítőt a fűtési rendszer felső pontjára, ügyeljen arra, hogy a levegőt a keringető szivattyú csészéből engedje le.

7.8 Győződjön meg arról, hogy a készülék minden csatlakozása szoros. Ha bármilyen szivárgás van, feltétlenül szüntesse meg azokat (az anyák meghúzásával). Ha lehetetlen megszüntetni a szivárgási helyeket, vegye fel a kapcsolatot a vállalat szervizközpontjával. Tilos olyan kazánt bekapcsolni és üzemeltetni, amelyben a hőhordozó szivárgási helye van.

7.9 Zárja le a készülék fedelét, kapcsolja be a kazánt. Végezze el a vezérlőrendszer szükséges beállításait, ellenőrizze, hogy az eszköz összes csomópontja megfelelően működik-e. Ezután a kazán automatikusan működik a felhasználó által megadott paraméterek szerint.

## 8. KARBANTARTÁS.

8.1 A készülék működésének ellenőrzése és gondozása a fogyasztó felelőssége, aki köteles tisztán és jó állapotban tartani, hogy ne engedje, hogy a por és a szennyeződés felhalmozódjon az eszköz testén és az automatizálási csomópontokon.

8.2 A készülék alkatrészeinek önálló javítása és cseréje nem megengedett. Ezeket a munkákat az engedélyezett szervizközpontok szakembereinek kell elvégezniük.

8.3 A készülék karbantartása csak a tápegység kikapcsolása után történik.

8.4 A készülék működése során legalább évente egyszer ellenőrizni kell a vezetékek rögzítésének megbízhatóságát és a hidraulikus csatlakozások tömítettségét. Szükség esetén meg kell húzni az elektromos csatlakozásokat. Ha a készülék működése közben szivárgási helyeket észlel, ki kell kapcsolni az áramellátást, meg kell szüntetni a szivárgási helyeket a menetes csatlakozások meghúzásával vagy a tömítő tömítések cseréjével.

8.5 A készülék karbantartásával, beállításával vagy javításával kapcsolatos összes kérdést a vállalat fő szervizközpontjában vagy az Ön régiójában található hivatalos szervizközpontokban megoldhatja.

## 9. TÁROLÁSI ÉS SZÁLLÍTÁSI SZABÁLYOK

9.1 A készüléket gyári csomagolásában, zárt helyiségekben kell tárolni. A helyiség hőmérséklete 5 C és 40 C között legyen, a relatív páratartalom pedig 25 C-on ne haladja meg a 80%-ot. A sav és más gőzök jelenléte nem megengedett. Tilos a készüléket agresszív környezetben tárolni.

9.2 A készüléket zárt járművekkel kell szállítani az gyári csomagolásban. Tilos a készüléket eldobni és megdönteni.

## 10. GARANCIÁLIS KÖTELEZETTSÉGEK

10.1 A készülék garanciális szervizelésére csak a megfelelően kitöltött jótállási jegy bemutatása esetén kerül sor, a megadott értékesítési dátummal, és az elszámolási bizonylattal, amelyet Ukrajna jogszabályai előírnak, a megadott kereskedelmi szervezettel, a termék nevével és az értékesítés dátumával. A jótállási vagy fizetett javítási munkáról a jótállási időszak alatt a felhatalmazott szerviz alkalmazottja dönt csak az eszköz diagnosztizálása után.

10.2 A jótállási szolgáltatást nem végzik el a hiányzó vagy helytelenül kitöltött jótállási jegy (hiányzó modellnév, értékesítés dátuma, a kereskedelmi szervezet bélyegzője, az eladó aláírása), vagy a jegy megkérdőjelezhető eredetű jelekkel rendelkezik.

10.3 A jótállási jegy vagy az elszámolási okmány Fogyasztó általi elvesztése esetén azok helyreállítását az ukrán jogszabályok által előírt eljárásnak megfelelően hajtják végre.

10.4 A jótállási szolgáltatás nem történik meg, ha nincs megjegyzés az üzembe helyezési munkákra: a szervezet neve, a végrehajtás dátuma, az eszköz telepítési címe, az üzembe helyezési munkákat végző szervezet bélyegzője, a kivitelező aláírása és az eszköz Tulajdonosának aláírása. Javasoljuk, hogy az üzembe helyezési munkákat a gyártó cég hivatalos Szervizközpontjai segítségével végezze el.

10.5 A készülék eredeti csomagolásának hiányában garanciális szerviz nem biztosított.

10.6 Az eszköz jótállási szolgáltatását szervizközpontokban végzik, az eszköz Szervizközpontokba történő szállítását az eszköz tulajdonosa saját költségén végzi.

10.7 A gyártó garanciája a készülék alkatrészeire.

10.7.1 A fűtőtest (a készülék fűtőeleme) működési szavatossági ideje az üzembe helyezéstől számított 12 hónap, de legfeljebb 24 hónap a gyártó cégnél történő kiadástól számítva.

10.7.2 A készülék alapautomatizálásának garanciális ideje (keringető szivattyú, moduláris kontaktorok, vezérlő- és kapcsolótáblák, áramlásérzékelő, nyomáskapcsoló, nyomásátalakító, automatikus légtelenítő, hidraulikus csatlakozások, biztonsági szelep, tágulási tartály, vész hőkapcsoló, áram- és hőmérsékletérzékelők) az üzembe helyezéstől számított 12 hónapig, de legfeljebb 24 hónapig a gyártó vállalkozásánál történő kiadástól számítva.

10.7.3 A készülék egyéb alkatrészeinek jótállási ideje a gyártónál történő kiadás napjától számított 24 hónap.

10.7.4 A gyártó vállalja, hogy a készülék hibáit a jótállási idő alatt ingyenesen kijavítja, ha az nem a Fogyasztó által a készülék használatára vagy tárolására vonatkozó szabályok megsértése miatt merült fel. A garanciális javításokat a gyártó vagy annak képviselői végzik, amelyekre vonatkozó információk a jelen Kézikönyv mellékletében található. Ha nem áll rendelkezésre, vagy az információ pontatlan, forduljon a gyártó cég szakképzett személyzetéhez.

10.7.5 Ha a vásárlási bizonylaton nem szerepel az eladás dátuma, elveszíti a garanciális javításra való jogosultságát.

10.7.6 A jótállási szolgáltatás során kicserélt alkatrészek jótállási ideje nem haladhatja meg a 10.7.1., 10.7.2., 10.7.3. pontokban meghatározott időtartamokat.

10.8 A jótállási idő előtti megszűnése.

10.8.1 A jótállási idő a 10.7.1., 10.7.2 pontokban meghatározott időszak lejártá előtt megszűnik

10.7.3 időtartam, a következő körülmények között:

- 10.8.1.1 A készülék szállítási, tárolási, telepítési és üzemeltetési szabályainak Fogyasztó általi megsértése.
  - 10.8.1.2 Üzemeltetés hibás alapautomatizálási rendszerrel vagy hidraulikus csoporttal.
  - 10.8.1.3 A készüléket olyan helyiségben üzemeltetik, ahol építési vagy javítási munkákat végeznek (a por és szennyeződés lerakódása a készülék alkatrészein működésképtelenné teheti azokat, és vészhelyzethez vezethet).
  - 10.8.1.4 Önállóan történő javítás, szétszerelés, alkatrészek cseréje.
  - 10.8.1.5 A készülék mechanikai sérülése.
  - 10.8.1.6 Az elektromos hálózat paramétereinek vagy működési feltételeinek eltérése.
  - 10.8.1.7 Az eszköz olyan célra történő használata, amelyre nem szánták.
  - 10.8.1.8 Sorozatszámval ellátott lemez hiánya a testen, vagy annak sérülése.
  - 10.8.1.9 A fűtési rendszer vagy a hőhordozó nem felel meg a jelen kézikönyv követelményeinek, működés nyitott fűtési rendszerben.
  - 10.8.1.10 A nedvesség nyomainak jelenléte, idegen tárgyak (beleértve a rovarokat is) bejutása a készülék középebe
  - 10.8.1.11 Lerakódások a fűtőelemen vagy a kazán egyéb alkatrészein
  - 10.8.1.12 Meghibásodások, amelyeket fagyás, túlzott nyomás a rendszerben, zárt szelepekkel való működés stb. okozták.
  - 10.8.1.13 A fűtési rendszerhez vagy a tápegységhez való nem megfelelő csatlakozás okozta hibák.
  - 10.8.1.14 Illetéktelen személyek cselekedetei által okozott kár.
  - 10.1.8.15 Villámcsapás, tűz, árvíz és más természeti katasztrófák.
- 10.9 Javasoljuk, hogy a készülékek évenkénti megelőző karbantartásához vegye igénybe Főszervizünk szolgáltatásait, a garanciaidő további meghosszabbításával. Szervizközpontjaink hálózatán keresztül megvásárolhatja az eszköz alkatrészeit, valamint megkaphatja a szükséges műszaki tanácsokat. A Szolgáltató központok címét és telefonszámát a Fő Szervizközpontban találhatja meg. A Fő Szolgáltató központ telefonszáma 06 309 688 694.



Kényelem és gazdaságosság  
otthonában